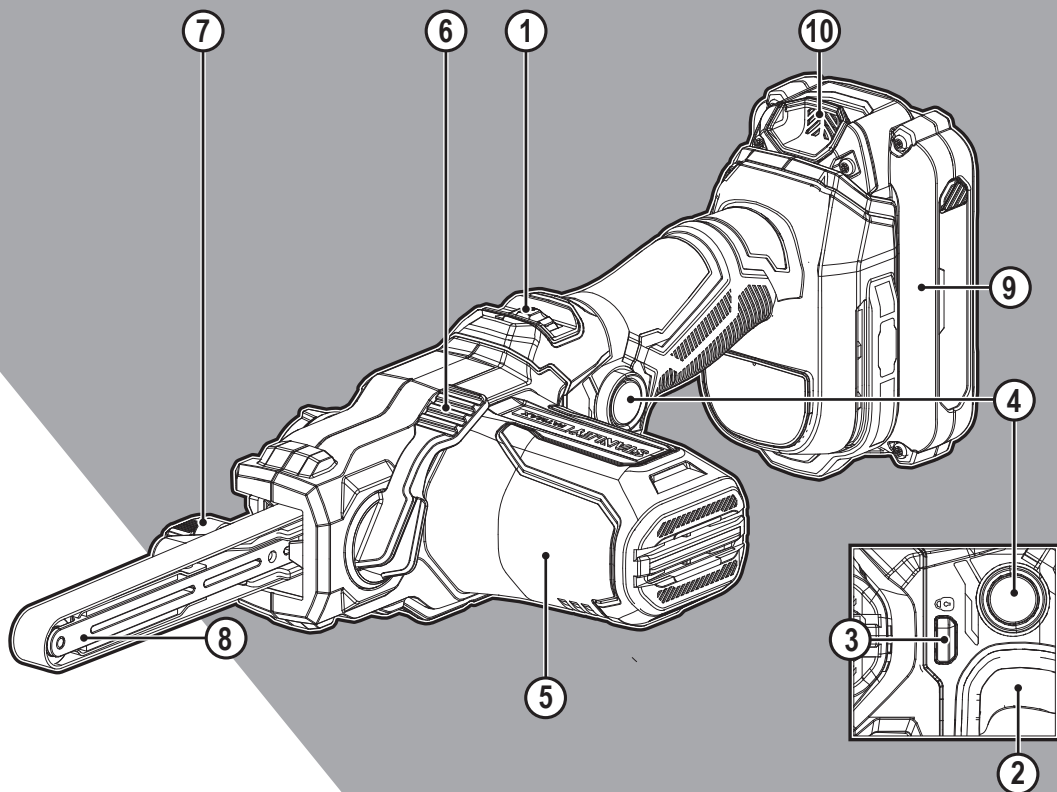


# STANLEY<sup>®</sup>

## FATMAX<sup>®</sup>

# V20

LITHIUM ION

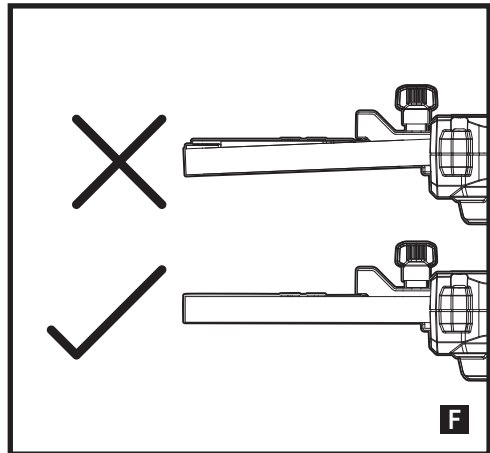
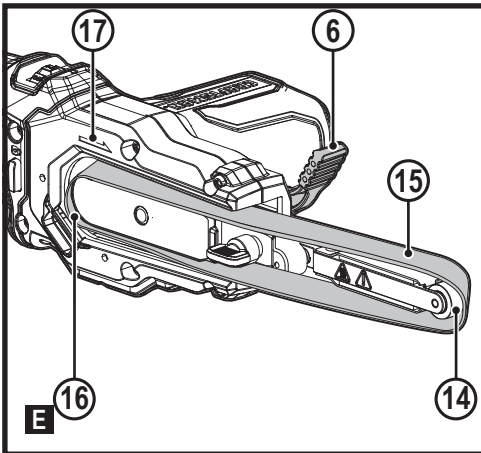
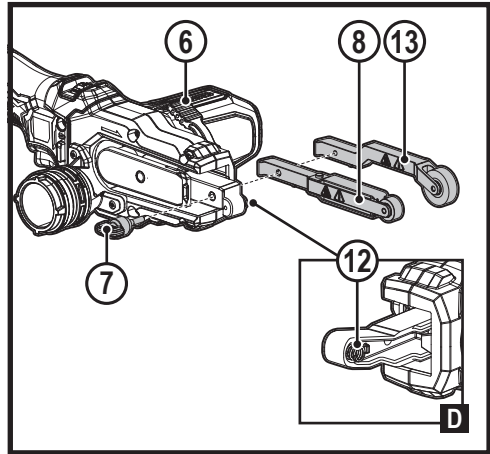
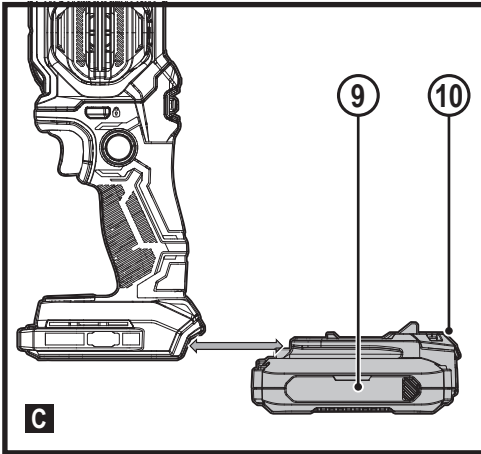
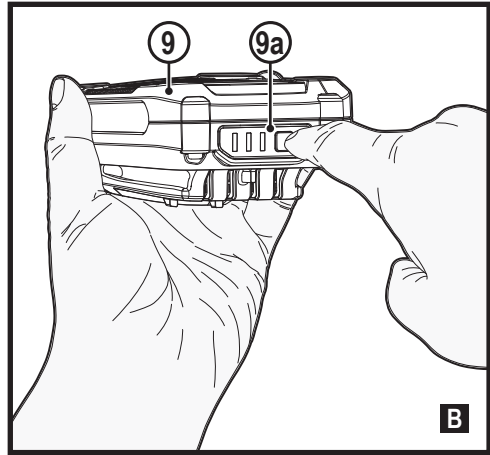
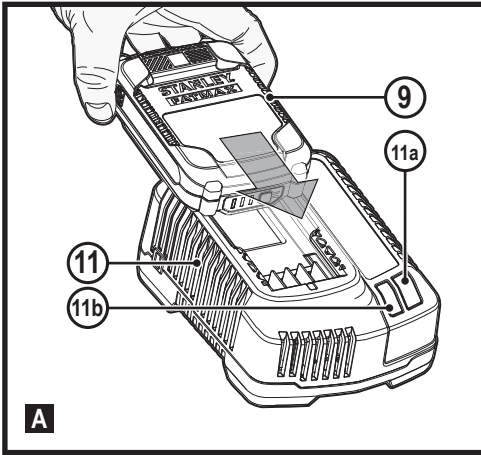


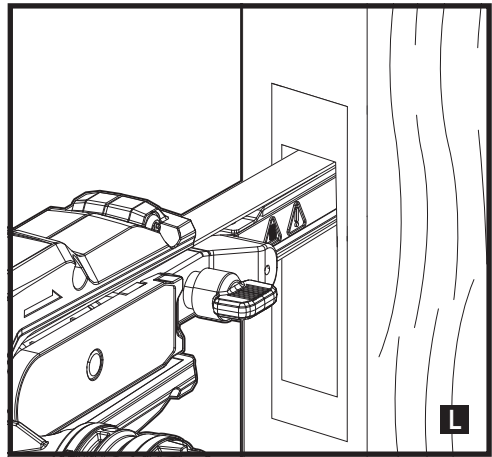
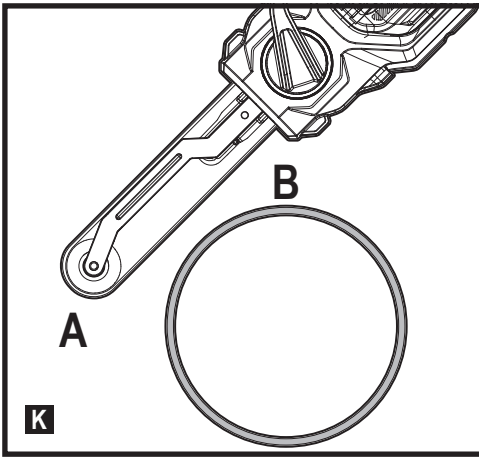
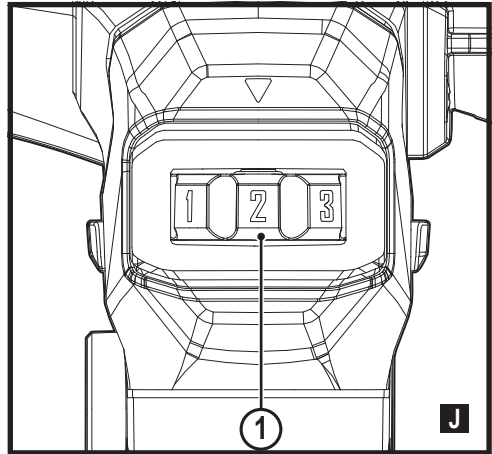
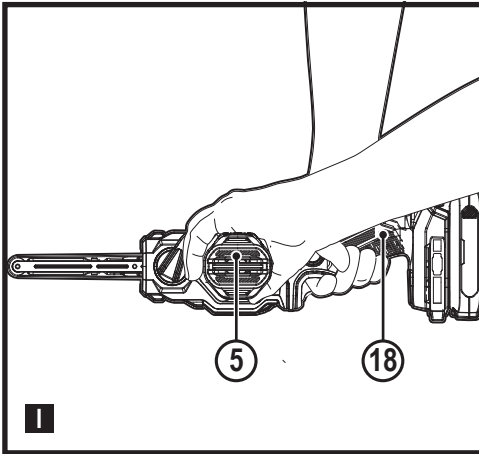
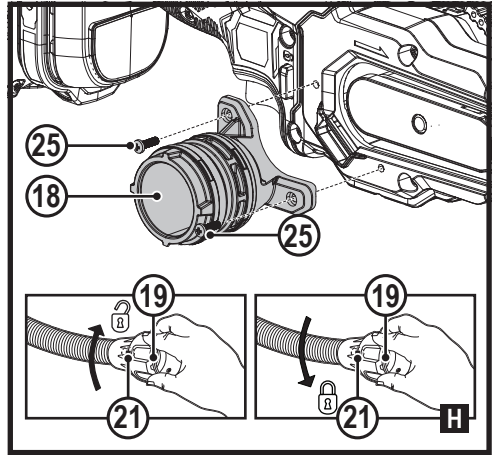
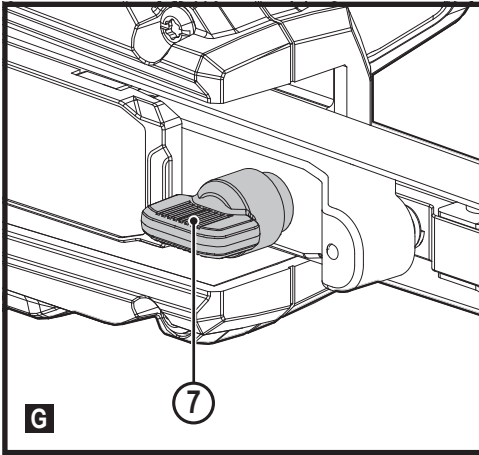
511119 - 66 SK

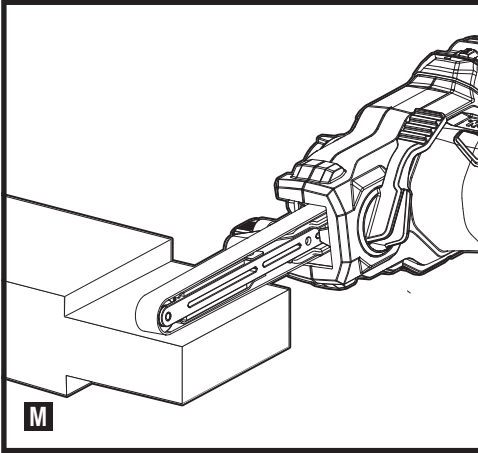
Preložené z pôvodného návodu

[www.stanley.eu](http://www.stanley.eu)

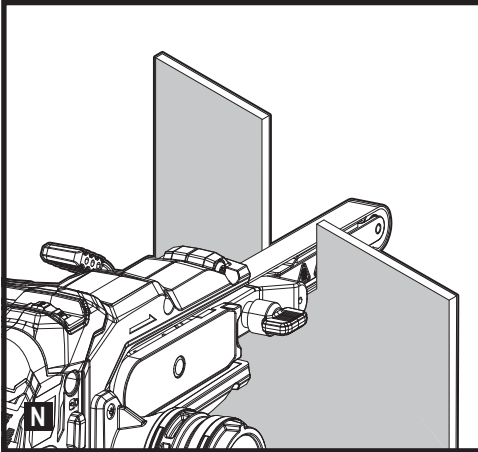
SFMCE210



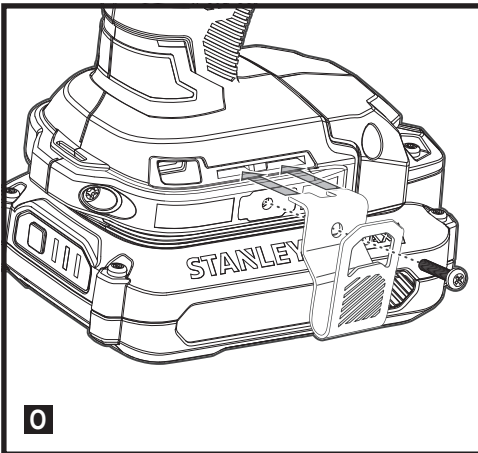




M



N



O

## Určené použitie

Vaša pásová brúska STANLEY FATMAX SFMCE210 Powerfile™ je určená na brúsenie dreva, kovu, plastov a lakovaných povrchov. Toto náradie je určené pre profesionálnych i súkromných neprofesionálnych používateľov.

## Bezpečnostné pokyny

### Základné bezpečnostné výstrahy pre elektrické náradie



**Varovanie!** Preštudujte si všetky bezpečnostné výstrahy, pokyny, obrázky a technické údaje uvedené pre toto náradie.

Nedodržanie všetkých nižšie uvedených pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, k požiaru alebo k vážnemu zraneniu.

**Všetky bezpečnostné varovania a pokyny uschovajte na budúce použitie.** Pojem „elektrické náradie“ vo všetkých varovaniach odkazuje na náradie napájané zo siete (s napájacím káblom) alebo akumulátorom (bez napájacieho kábla).

#### 1. Bezpečnosť v pracovnom priestore

##### a. Udržujte pracovný priestor čistý a dobre osvetlený.

Preplnené alebo nedostatočne osvetlené priestory sú častou príčinou nehôd.

##### b. Nepracujte s elektrickým náradím vo výbušnej atmosfére, ako sú napríklad priestory s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo prašných látok.

V elektrickom náradí dochádza k iskreniu, ktoré môže spôsobiť vznietenie horľavého prachu alebo výparov.

##### c. Pri práci s elektrickým náradím zaistíte bezpečnú vzdialenosť detí a ostatných osôb. Rozptyľovanie môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.

#### 2. Elektrická bezpečnosť

##### a. Zástrčka napájacieho kábla elektrického náradia musí zodpovedať zásuvke.

Zástrčku nikdy žiadnym spôsobom neupravujte.

Nepoužívajte pri uzemnenom elektrickom náradí žiadne upravené zástrčky.

Neupravené zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.

##### b. Nedotýkajte sa uzemnených povrchov, ako sú napríklad potrubia, radiátory, elektrické sporáky a chladničky. Pri uzemnení vášho tela vzrastá riziko úrazu elektrickým prúdom.

##### c. Nevystavujte elektrické náradie dažďu ani vlhkému prostrediu. Ak vnikne do elektrického náradia voda, zvýši sa tým nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom.

##### d. S prívodným káblom zaobchádzajte opatrne. Nikdy nepoužívajte prívodný kábel na prenášanie alebo

- posúvanie náradia a neťahajte zaň, ak chcete náradie odpojiť od elektrickej siete. Zabráňte kontaktu kábla s masťnými, horúcimi a ostrými predmetmi alebo pohyblivými časťami. Poškodený alebo zapletený prívodný kábel zvyšuje riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
- e. Pri práci s náradím vonku používajte predĺžovacie káble určené na vonkajšie použitie. Použitie kábla na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- f. Ak musíte s elektrickým náradím pracovať vo vlhkom prostredí, použite napájací zdroj s prúdovým chráničom (RCD). Použitie prúdového chrániča (RCD) znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
3. Osobná bezpečnosť
- a. Pri použití elektrického náradia zostaňte stále pozorní, sledujte, čo robíte a pracujte s rozvahou. Nepracujte s elektrickým náradím, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Aj chvílková nepozornosť pri práci s elektrickým náradím môže mať za následok vážne zranenie osôb.
- b. Používajte prvky osobnej ochrany. Vždy používajte ochranu zraku. Ochranné prostriedky ako maska proti prachu, protišmyková bezpečnostná obuv, prilba a chrániče sluchu, používané v príslušných podmienkach, znižujú riziko zranenia osôb.
- c. Zabráňte náhodnému zapnutiu náradia. Pred pripojením napájacieho zdroja alebo vložení akumulátora a pred zdvihnutím alebo prenášaním náradia skontrolujte, či je jeho vypínač vo vypnutej polohe. Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo pripojenie náradia k napájaciemu zdroju v čase, keď je vypínač v zapnutej polohe, býva častou príčinou nehôd.
- d. Pred spustením elektrického náradia z neho vždy odstráňte všetky kľúče alebo nastavovacie prípravky. Nastavovacie kľúče ponechané na elektrickom náradí môžu byť zachytené rotujúcimi časťami náradia a môžu spôsobiť zranenie osôb.
- e. Neprekážajte sami sebe. Pri práci vždy udržiavajte vhodný postoj a rovnováhu. Tak sa umožní lepšia ovládateľnosť elektrického náradia v neočakávaných situáciách.
- f. Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľný odev alebo šperky. Udržiavajte vaše vlasy a odev v bezpečnej vzdialenosti od pohybujúcich sa častí. Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť pohyblivými časťami zachytené.
- g. Ak sú zariadenia vybavené adaptérom na pripojenie príslušenstva na odsávanie prachu, zaistite jeho správne pripojenie a riadnu funkciu. Použitie príslušenstva na zachytávanie prachu môže zmierniť nebezpečenstvo súvisiace s prachom.
- h. Nedovoľte, aby istota získaná častým používaním náradia viedla k zníženiu vašej pozornosti a ignorovaniu zásad bezpečnej práce s náradím. Neopatrnosť pri práci môže spôsobiť vážne zranenie v zlomku sekundy.
4. Použitie elektrického náradia a jeho údržba
- a. Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte na vykonávanú prácu správny typ elektrického náradia. Pri použití správneho typu elektrického náradia bude práca vykonaná lepšie a bezpečnejšie.
- b. Nepoužívajte elektrické náradie, ak jeho spínač nie je možné zapnúť a vypnúť. Akékoľvek elektrické náradie, ktoré nie je možné ovládať vypínačom, je nebezpečné a musí sa opraviť.
- c. Pred nastavením elektrického náradia, pred výmenou príslušenstva, alebo ak náradie nepoužívate, odpojte zástrčku napájacieho kábla od zásuvky alebo z náradia vyberte batériu, ak je vyberateľná. Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia elektrického náradia.
- d. Uložte elektrické náradie mimo dosahu detí a nedovoľte ostatným osobám, ktoré toto náradie nevedia ovládať, alebo ktoré nepoznajú tieto bezpečnostné pokyny, aby s týmto elektrickým náradím pracovali. Elektrické náradie je v rukách nezaškolených používateľov nebezpečné.
- e. Vykonať údržbu elektrického náradia a príslušenstva. Kontrolujte vychýlenie alebo zablokovanie pohybujúcich sa častí, poškodenie jednotlivých dielov aj akékoľvek iné stavy, ktoré môžu ovplyvniť chod elektrického náradia. Ak je náradie poškodené, nechajte ho pred použitím opraviť. Mnoho nehôd býva spôsobených zanedbanou údržbou elektrického náradia.
- f. Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté. Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami sú menej náchylné na zanášanie nečistotami a lepšie sa s nimi pracuje.
- g. Používajte elektrické náradie, príslušenstvo a pracovné nástroje podľa týchto pokynov a berte do úvahy pracovné podmienky a prácu, aká sa má vykonať. Použitie elektrického náradia na iné účely, než na ktoré je určené, môže byť nebezpečné.
- h. Udržiavajte rukoväti a všetky povrchy na uchopenie čisté a suché a dbajte na to, aby neboli znečistené olejom alebo mazivami. Klzké rukoväti a povrchy na uchopenie neumožňujú bezpečnú manipuláciu a ovládateľnosť náradia v neočakávaných situáciách.

## 5. Použitie akumulátorového náradia a jeho údržba

- Nabíjajte iba v nabíjačke určenej výrobcom. Nabíjačka vhodná pre jeden typ akumulátora môže pri vložení iného akumulátora nevhodného typu spôsobiť nebezpečenstvo vzniku požiaru.
- Používajte elektrické náradie výhradne s akumulátormi, ktoré sú určené pre daný typ náradia. Použitie iných typov akumulátorov môže spôsobiť nebezpečenstvo zranenia a požiaru.
- Ak sa akumulátor nepoužíva, uložte ho mimo dosahu kovových predmetov, ako sú kancelárske sponky na papier, mince, kľúče, klince, skrutky alebo ďalšie drobné kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť skratovanie kontaktov akumulátora. Skrat oboch svoriek kontaktov akumulátora môže spôsobiť popálenie alebo požiar.
- V nevhodných podmienkach môže z akumulátora uniknúť kvapalina. Vyvarujte sa kontaktu s touto kvapalinou. Ak dôjde k náhodnému kontaktu s touto kvapalinou, zasiahnuté miesto omyte vodou. Ak vnikne kvapalina do očí, vyhľadajte lekársku pomoc. Kvapalina unikajúca z akumulátora môže spôsobiť podráždenie alebo poleptanie pokožky.
- Nepoužívajte akumulátor alebo náradie, ktoré je poškodené alebo upravené. Poškodené alebo upravené akumulátory môžu vykazovať nepredvídateľné správanie majúce za následok nebezpečenstvo požiaru, výbuchu alebo zranenia.
- Nevystavujte akumulátor alebo náradie ohňu alebo pôsobeniu vysokých teplôt. Vystavenie účinkom ohňa alebo teploty nad 130 °C môže spôsobiť výbuch.
- Dodržujte všetky pokyny týkajúce sa nabíjania a nenabíjajte akumulátor alebo náradie mimo rozsahu teplôt, ktoré sú uvedené v tomto návode. Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplotách mimo uvedeného rozmedzia môže spôsobiť poškodenie akumulátora a zvýšiť nebezpečenstvo požiaru.

## 6. Servis

- opravy elektrického náradia zverte iba kvalifikovanému technikovi, ktorý bude používať originálne náhradné diely.  
Tým zaistíte zachovanie bezpečného stavu elektrického náradia.
- Nikdy nevykonávajte servis poškodených akumulátorov. Servis akumulátorov môže vykonávať iba výrobca alebo technik autorizovaného servisu.

## Doplnkové bezpečnostné pokyny na prácu s elektrickým náradím



**Varovanie!** Varovanie! Ďalšie bezpečnostné pokyny týkajúce sa pásových brúsok.

- Pri brúsení vždy používajte ochranu zraku a respirátor.
- Na zaistenie a upnutie obrobku k pracovnému stolu používajte svorky alebo iné vhodné prostriedky. Držanie obrobku rukou alebo opretie obrobku o časť tela nezaistí jeho stabilitu a môže viesť k strate kontroly.
- Neodporúčame vám brúsiť povrchy, na ktorých sú farby obsahujúce olovo. Doplnkové informácie pred brúsením náterov pozrite v časti Brúsenie náterov na báze olova.
- Pravidelne čistite toto náradie.
- Nebrúste s touto brúskou na mokro. Do skrine motora by sa mohla dostať kvapalina a mohlo by dôjsť k poškodeniu pásovej brúsky.
- Výboje statickej elektriny sú možné na suchých miestach alebo v prípade, keď je nízka relatívna vlhkosť vzduchu. Tieto javy sú iba dočasné a nemajú vplyv na použitie pásovej brúsky. Z dôvodu zníženia častosti výbojov statickej elektriny zvýšte vlhkosť vzduchu pomocou konzoly alebo nainštalovaného zvlhčovača.
- Vyprázdňujte často vak na prach, najmä pri brúsení povrchov pokrytých živcou, ako je polyuretán, lak, šelak atď. Zlikvidujte takéto častice prachu podľa pokynov výrobcu náteru alebo ich umiestnite do kovovej nádoby s tesne uzatvárateľným kovovým vekom. Odstraňujte nahromadené prachové častice každý deň. Nahromadené jemné prachové častice sa môžu samovoľne vznietiť a spôsobiť požiar.

**Varovanie!** Nepoužívajte vak na prach alebo odsávacie zariadenie pri brúsení kovu. Iskry môžu spôsobiť vznietenie horľavého materiálu vnútri.

**Varovanie!** Nebezpečenstvo vzniku požiaru. Zachytený prach z brúsených povrchov (polyuretán, ľanový olej atď.) sa môže vznietiť sám od seba vo vaku na prach alebo kdekoľvek inde a spôsobiť požiar. Z dôvodu zníženia tohto rizika často vyprázdňujte vak na prach a prísne dodržiavajte pokyny v návode pre túto brúsku aj pokyny výrobcu materiálu.

**Varovanie!** Nebezpečenstvo vzniku požiaru. Pri brúsení dreva, v ktorom by mohli byť klince, alebo pri brúsení kovových povrchov nepoužívajte vak na prach alebo vysávač, pretože vznikajú iskry. Používajte bezpečnostné ochranné okuliare a masku proti prachu. Z dôvodu nebezpečenstva požiaru nepoužívajte túto pásovú brúsku na brúsenie povrchov zo zliatin horčíka. Nepoužívajte toto náradie na mokré brúsenie.

- Nepoužívajte toto náradie dlhodobo. Vibrácie spôsobené prevádzkou tohto náradia môžu spôsobiť trvalé zdravotné problémy týkajúce sa prstov, rúk a paží. Pri práci s týmto náradím používajte rukavice s dostatočnou vpychávkou, dodržujte časté prestávky a obmedzenia týkajúce sa pracovnej doby s týmto náradím.
- Neodporúčame Vám brúsiť farby, ktoré obsahujú olovo, chemicky ošetrované rezivo alebo iné materiály, ktoré obsahujú karcinogénne látky. Brúsiť takéto materiály môžu iba profesionáli.

- ◆ Pred výmenou brúsneho pásu VŽDY odpojte toto náradie od napájacieho zdroja. Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia elektrického náradia.
- ◆ VŽDY držte túto pásovú brúsku pevne oboma rukami za rukoväti, aby ste zabránili strate ovládateľnosti.
- ◆ VŽDY udržiavajte prsty mimo pohybujúceho sa brúsneho pásu a mimo plochy, kde brúsny pás vstupuje do náradia, aby ste zabránili spôsobeniu vážnych odrenín.
- ◆ Nepoužívajte pásovú brúsku bez bezpečne upevnených ochranných krytov.
- ◆ Z dôvodu ochrany pred spôsobením zranenia nepoužívajte toto náradie na stojane, aby sa mohlo použiť ako stacionárna brúska. Toto náradie nie je určené na takéto použitie.

### Špecifické bezpečnostné výstrahy a pokyny:

#### Brúsky

##### Brúsenie náterov na báze olova

Brúsenie náterov s obsahom olova SA NEODPORÚČA z dôvodu ťažkej kontroly kontaminovaného prachu. Najväčšie nebezpečenstvo otravy olovom hrozí deťom a tehotným ženám.

Pretože je bez chemickej analýzy veľmi ťažké určiť, či farba obsahuje alebo neobsahuje olovo, pre brúsenie akéhokoľvek náteru Vám odporúčame vykonávať nasledujúce opatrenia:

#### Bezpečnosť osôb

- ◆ Do priestoru, kde dochádza k brúseniu farby, platí zákaz vstupu detí a tehotných žien, kým nebudú tieto priestory celkom vyčistené.
- ◆ Všetky osoby vstupujúce do takéhoto priestoru musia používať respirátor alebo masku proti prachu. Filter sa musí vymieňať každý deň alebo vždy, keď dôjde k ťažkostiam s dýchaním.

**Poznámka:** Musia sa používať iba také masky proti prachu, ktoré sú vhodné na prácu s prachom a výparmi, ktoré obsahujú olovo. Bežné lakovnicke ochranné masky neposkytujú dostatočnú ochranu. Informujte sa u príslušných predajcov, ktorí vám môžu ponúknuť schválené ochranné vybavenie.

- ◆ NEJEDZTE, NEPITE A NEFAJČITE v pracovnom priestore, aby ste zabránili požitiu alebo vdýchnutiu kontaminovaných prachových častíc. PRED jedlom, pitím alebo fajčením sa musia pracovníci umyť a očistiť. Potraviny, nápoje alebo fajčivo sa nesmú ponechať v pracovnom priestore, kde by sa na nich mohol usadiť prach.

#### Bezpečnosť prostredia

- ◆ Náter sa musí odstrániť takým spôsobom, aby bolo minimalizované množstvo vytváraného prachu.
- ◆ Miesta, kde dochádza k odstraňovaniu náterov, musia byť utesnené plastovou fóliou s hrúbkou 0,1 mm.

- ◆ Brúsiť sa musí takým spôsobom, aby bolo obmedzené roznášanie prachu mimo pracovného priestoru.

#### Čistenie a likvidácia

- ◆ Všetky povrchy v pracovnom priestore sa musia každý deň vysať a kompletne vyčistiť po celý čas trvania brúsných prác. Filtrácie vrecúška vysávača sa musia často meniť.
- ◆ Plastové plachty sa musia zhromažďovať a zlikvidovať spoločne s prachom a inými nečistotami. Musia byť vložené do utesnených nádob na odpady a musia sa likvidovať podľa predpísaného postupu na likvidáciu takéhoto odpadu. Pri čistení pracovného priestoru nesmú do tohto priestoru vstupovať deti a tehotné ženy.
- ◆ Všetky hračky, umývateľný nábytok a potreby, ktoré používajú deti, sa musia pred opätovným použitím dôkladne umyť.

#### Doplňkové bezpečnostné informácie

**Varovanie!** Nikdy nevykonávajte žiadne úpravy elektrického náradia ani jeho súčastí. Mohlo by dôjsť k jeho poškodeniu alebo k zraneniu.

**Varovanie!** VŽDY používajte ochranné okuliare. Okuliare na bežné denné nosenie NIE SÚ bezpečnostné ochranné okuliare. Ak pracujete v prašnom prostredí, používajte aj tvárový štít alebo masku proti prachu. VŽDY POUŽÍVAJTE SCHVÁLENÉ BEZPEČNOSTNÉ OCHRANNÉ VYBAVENIE.

**Varovanie!** Určitý prach, ktorý sa vytvára pri brúsení, rezaní, vítaní a ďalších prácach na stavenisku, obsahuje chemické látky, o ktorých je známe, že spôsobujú rakovinu, novorodenecké chyby a iné reprodukčné problémy. Niektoré príklady týchto chemických látok:

- ◆ Olovo z farieb na báze olova.
- ◆ Kryštalický kremík z tehál a cementu a z iných stavebných výrobkov.
- ◆ Arzén a chróm z chemickejšošetreného reziva.

Úroveň rizika vystavenia sa týmto látkam je rôzna, záleží, ako často robíte tento typ práce. Ak chcete obmedziť pôsobenie týchto chemických látok: pracujte v dobre vetranom priestore a používajte schválené bezpečnostné zariadenia, ako sú masky proti prachu, ktoré sú špeciálne navrhnuté na odfiltrovanie mikroskopických častíc.

- ◆ Používajte ochranný odev a nekrýte miesta umyte mydlom a vodou. Ak umožníte, aby sa vám prach dostal do úst a očí, alebo aby vám prilipol na pokožku, budete podporovať vstrebávanie škodlivých chemických látok. Vždy odvádzajte prach smerom od vašej tváre a tela.

#### Zvyškové riziká

Ak sa toto náradie používa iným spôsobom, než je uvedené v priložených bezpečnostných výstrahách, môžu sa prejavovať dodatočné zvyškové riziká.

Tieto riziká môžu vzniknúť v dôsledku nesprávneho použitia, dlhodobého použitia atď.

Napriek tomu, že sa dodržiavajú príslušné bezpečnostné predpisy a používajú sa bezpečnostné zariadenia, určité zvyškové riziká sa nemôžu vylúčiť. Tieto riziká sú nasledujúce:

- ◆ Zranenia spôsobené kontaktom s akoukoľvek rotujúcou alebo pohybujúcou sa časťou.
- ◆ Zranenia spôsobené pri výmene dielov, kotúčov alebo príslušenstva.
- ◆ Zranenia spôsobené dlhodobým použitím náradia. Ak používate akékoľvek náradie dlhší čas, zaistíte, aby sa robili pravidelné prestávky.
- ◆ Poškodenie sluchu.
- ◆ Zdravotné riziká spôsobené vdychovaním prachu vytváraného pri použití náradia (príklad: práca s drevom, najmä s dubovým, bukovým a MDF).

## Štítky na náradí

Na náradí sú spolu s dátumovým kódom zobrazené nasledujúce piktogramy:



**Varovanie!** Z dôvodu zníženia rizika zranenia si používateľ musí prečítať návod na použitie.



Používajte ochranu sluchu. Nadmerná hlučnosť môže spôsobiť stratu sluchu.



Používajte bezpečnostné ochranné okuliare



Používajte masku proti prachu

## Ďalšie bezpečnostné pokyny pre akumulátory a nabíjačky

### Akumulátory (predávajú sa samostatne)

- ◆ Nikdy sa nepokúšajte zo žiadneho dôvodu narušiť obal akumulátora.
- ◆ Nevystavujte akumulátor kontaktu s vodou.
- ◆ Neukladajte akumulátory na miestach, kde môže teplota presiahnuť 40 °C.
- ◆ Nabíjajte akumulátory iba pri teplotách v rozsahu od 10 °C do 40 °C.
- ◆ Nabíjajte iba nabíjačkou dodanou s náradím.
- ◆ Pri likvidácii akumulátorov sa vždy riadte pokynmi, ktoré sú uvedené v časti „Ochrana životného prostredia“.



Nepokúšajte sa nabíjať poškodené akumulátory.

### Nabíjačky (predávajú sa samostatne)

- ◆ Používajte nabíjačku STANLEY FATMAX iba na nabíjanie akumulátora, ktorý bol dodaný s týmto náradím. Iné akumulátory môžu prasknúť a spôsobiť zranenia alebo iné škody.
- ◆ Nikdy sa nepokúšajte nabíjať akumulátory, ktoré nie sú na nabíjanie určené.
- ◆ Poškodené káble ihneď vymeňte.
- ◆ Zabráňte kontaktu nabíjačky s vodou.
- ◆ Nesnažte sa nabíjačku demontovať.
- ◆ Nepokúšajte sa vniknúť do nabíjačky.



Táto nabíjačka nie je určená na vonkajšie použitie.



Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod.

### Elektrická bezpečnosť



Táto nabíjačka je opatrená dvojistou izoláciou. Preto nie je nutné použitie uzemňovacieho vodiča. Vždy skontrolujte, či napätie v elektrickej sieti zodpovedá napätiu uvedenému na typovom štítku. Nikdy sa nepokúšajte nahradiť nabíjačku priamym pripojením k sieťovej zásuvke.

- ◆ Ak je poškodený prírodný kábel, musí sa vymeniť u výrobcu alebo v autorizovanom servise STANLEY FATMAX, aby sa zabránilo možným rizikám.

### Popis

Hlavné časti tohto výrobku sú nasledujúce.

1. Regulátor otáčok
2. Spínač s plynulou reguláciou otáčok
3. Odstaťovacie tlačidlo
4. Zaisťovacie tlačidlo
5. Prídavná rukoväť
6. Páčka na napínanie brúsneho pásu
7. Regulátor vedenia brúsneho pásu
8. Priame rameno
9. Akumulátor
10. Tlačidlo uvoľnenia akumulátora

### Použitie

**Varovanie!** Nechajte náradie pracovať jeho vlastným tempom. Nepreťažujte ho.

### Nabíjanie akumulátora (obr. A)

Akumulátor je nutné nabiť pred prvým použitím a vždy, keď počas práce dôjde k výraznému poklesu jeho výkonu.

Akumulátor sa môže počas nabíjania zahrievať. Ide o normálny stav, ktorý neznamenaá žiadny problém.

**Varovanie!** Nenabíjajte akumulátor, ak okolitá teplota klesne

pod 10 °C alebo ak presiahne 40 °C. Odporúčaná teplota prostredia na nabíjanie: približne 24 °C.






**Poznámka:** Nabíjačka nebude nabíjať akumulátor, ak je teplota jeho článku nižšia než asi 10 °C alebo vyššia než 40 °C.

Akumulátor je nutné ponechať v nabíjačke a nabíjačka ho začne znovu automaticky nabíjať, hneď ako sa teplota článkov akumulátora zvýši alebo zníži.

**Poznámka:** Z dôvodu zaistenia maximálnej výkonnosti a životnosti akumulátorov Li-Ion pred ich prvým použitím ich doplna nabite.

- u Pred vložením akumulátora (9) pripojte nabíjačku (11) k zodpovedajúcej sieťovej zásuvke.
- ◆ Zelený indikátor nabíjania (11a) bude nepretržite blikať, čo bude indikovať začatie procesu nabíjania.
- ◆ Ukončenie nabíjania bude indikované trvalým rozsvietením zeleného indikátora nabíjania (11a). Akumulátor (9) je celkom nabitý a môže sa vybrať a použiť alebo sa môže ponechať v nabíjačke (11).
- ◆ Nabite vybité akumulátory najneskôr do 1 týždňa. Životnosť akumulátora sa značne skráti, ak bude uložený vo vybitom stave.

LED indikátory režimov nabíjačky

	<b>Nabíjanie:</b> Zelený LED indikátor bliká	
	<b>Celkom nabité:</b> Zelený LED indikátor svieti	
	<b>Odloženie nabíjania akumulátora:</b> Zelený LED indikátor bliká Červený LED indikátor svieti	

**Poznámka:** V kompatibilnej nabíjačke (nabíjačkách) sa nebude chybný akumulátor nabíjať. Nabíjačka bude indikovať chybný akumulátor nerozsvietením kontrolky.

**Poznámka:** To môže tiež znamenať poruchu v nabíjačke. Ak nabíjačka signalizuje poruchu, odovzdajte ju spoločne s akumulátorom do autorizovaného servisného strediska na otestovanie.

### Ponechanie akumulátora v nabíjačke

Akumulátor môže byť ponechaný v nabíjačke so svietiacim LED indikátorom neobmedzene dlhý čas.

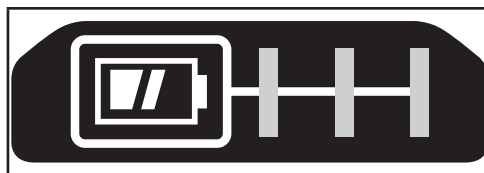
Nabíjačka bude akumulátor udržiavať v úplne nabitom stave.

### Odloženie nabíjania akumulátora

Hneď ako bude nabíjačka detegovať príliš vysokú alebo príliš nízku teplotu akumulátora, automaticky spustí režim odloženia nabíjania akumulátora, zelený LED indikátor (11a) bude blikať a červený LED indikátor (11b) bude svietiť, a pozastaví nabíjanie, kým akumulátor nedosiahne zodpovedajúcu teplotu. Potom nabíjačka automaticky prejde do režimu nabíjania. Táto funkcia maximálne predlžuje prevádzkovú životnosť akumulátora.

### Indikátor stavu nabitia akumulátora (obr. B)

Akumulátor je vybavený indikátorom stavu nabitia na rýchle zistenie výdrže akumulátora, ako je znázornené na obr. B. Stlačením tlačidla indikátora stavu nabitia (9a) môžete ľahko zobraziť zostávajúce nabitie akumulátora, ako je znázornené na obr. B.



### Vloženie a vybratie akumulátora z náradia

**Varovanie!** Uistite sa, či je náradie zaistené zaistovacím tlačidlom, aby ste pred vložením alebo vybratím akumulátora zabránili aktivácii spínača.

### Vloženie akumulátora (obr. C)

- ◆ Riadne vložte akumulátor do náradia tak, aby sa ozvalo počuťelné kliknutie, pozrite obr. C. Uistite sa, či je akumulátor riadne usadený a celkom zaistený v určenej polohe.

### Vybratie akumulátora (obr. C)

- ◆ Stlačte uvoľňovacie tlačidlo akumulátora (10), ako je zobrazené na obr. C a vyberte akumulátor z náradia.

### Háčik na remeň (voliteľné príslušenstvo) (obr. O)

**Varovanie!** S cieľom znížiť riziko spôsobenia vážneho zranenia pred akýmkoľvek nastavením alebo pred montážou a demontážou príslušenstva alebo prídavných zariadení nastavte tlačidlo pravej/ľavej chodu do zaistovacej polohy alebo náradie vypnite a vyberte z neho akumulátor.

Náhodné zapnutie môže spôsobiť úraz.

**Varovanie!** Z dôvodu obmedzenia rizika spôsobenia vážneho zranenia používajte háčik na remeň IBA na zavesenie náradia na pracovný remeň. **NEPOUŽÍVAJTE** tento háčik na remeň počas použitia na uviazanie alebo zaistenie náradia k osobe alebo k predmetu. **NEZAVESUJTE** náradie nad hlavou alebo nezavesujte na háčik iné predmety.

**Varovanie!** Z dôvodu zníženia rizika spôsobenia vážneho zranenia skontrolujte, či je riadne utiahnutá skrutka háčika na remeň.

**Poznámka:** Pri nasadzovaní a odoberaní háčika na remeň používajte iba dodaný typ skrutky.

Uistite sa, či je skrutka pevne dotiahnutá.

Tento háčik na remeň môže byť pripevnený iba na pravú stranu tohto náradia, pretože na ľavej strane je kryt motora. Ak nebudete závesný háčik používať, môže sa z náradia demontovať.

Uistite sa, či je skrutka pevne dotiahnutá.

**Poznámka:** V ponuke sú rôzne háčiky na závesné lišty a úložisko.

Ak chcete ďalšie informácie, navštívte, prosím, náš web [www.stanley.eu/3](http://www.stanley.eu/3).

### Montáž a nastavenie

**Varovanie!** Z dôvodu zníženia rizika spôsobenia vážneho zranenia, pred akýmkoľvek nastavovaním alebo pred montážou a demontážou príslušenstva alebo prídavných zariadení toto náradie vždy vypnite a vyberte z neho akumulátor. Náhodné spustenie môže spôsobiť zranenie.

### Nasadenie a odobratie brúsnych ramien (obr. D)

Pred prvým použitím musíte na toto náradie nasadiť brúsne rameno. Vaše náradie sa dodáva s nasledujúcim:

- ◆ Priame rameno (8) (brúsna šírka 13 mm).

Tieto diely sú tiež k dispozícii ako príslušenstvo u vášho predajcu STANLEY FATMAX.

### Nasadenie

- ◆ Uistite sa, či je páčka na napínanie brúsneho pásu (6) v zobrazenej polohe.
- ◆ Povoľte a odoberte regulátor vedenia brúsneho pásu (7).
- ◆ Skontrolujte, či je pružina (12) umiestnená vo svojom montážnom otvore.
- ◆ Nastavte rameno (8) alebo (13) do zobrazenej polohy.
- ◆ Nasadte späť regulátor vedenia brúsneho pásu a utiahnite ho tak, aby bolo rameno na náradí riadne zarovnané.

### Odobratie

- ◆ Odoberte brúsny pás (15) (ak je nasadený) podľa nižšie uvedených pokynov.
- ◆ Povoľte a odoberte regulátor vedenia brúsneho pásu (7).
- ◆ Odoberte rameno (8) alebo (13).

**Varovanie!** Dávajte pozor, aby nedošlo k strate pružiny.

### Nasadenie a odobratie brúsnych pásov (obr. E, F)

**Varovanie!** V náradí musí byť pružina. Dávajte pozor, aby nedošlo k strate pružiny.

### Nasadenie

- ◆ Nastavte páčku na napínanie brúsneho pásu (6) do prednej polohy.
- ◆ Uistite sa, či šípky na vnútornej strane brúsneho pásu (15) ukazujú rovnakým smerom ako šípky (17) na kryte náradia.
- ◆ Najskôr nasadte brúsny pás cez zadnú kladku (16), pás musí byť nasadený cez plastový kryt, a potom nasuňte druhú stranu pásu cez prednú kladku (14).
- ◆ Nastavte páčku na napínanie brúsneho pásu do zadnej polohy.
- ◆ Podľa nižšie uvedeného postupu nastavte vedenie brúsneho pásu.

### Odobratie

- ◆ Nastavte páčku na napínanie brúsneho pásu (6) do prednej polohy.
- ◆ Stiahnite brúsny pás (15) z oboch kladiek.

### Nastavenie vedenia brúsneho pásu (obr. G)

- ◆ Zapnite náradie a vykonajte skúšobnú prevádzku v nízkych otáčkach.
- ◆ Otáčajte regulátorom vedenia brúsneho pásu (7) v smere pohybu hodinových ručičiek, aby sa pás posúval doprava alebo proti smeru pohybu hodinových ručičiek, aby sa pás posúval doľava, kým sa pás nebude na ramene brúsky pohybovať úplne rovno.

### Odsávanie prachu (obr. H)

**Varovanie!** Riziko vdychovania prachu. Z dôvodu zníženia rizika zranenia osôb VŽDY používajte schválenú masku proti prachu.

**Varovanie!** Zachytený prach z brúsených povrchov (polyuretán, fanový olej atď.) sa môže vznietiť sám od seba vo vaku na prach alebo kdekoľvek inde a spôsobiť požiar. Z dôvodu zníženia tohto rizika často vyprázdňujte vak na prach a prísne dodržiavajte pokyny v návode pre túto brúsku aj pokyny výrobcu materiálu.

Toto náradie sa dodáva s portom (18) na odvod prachu a pilín. Tento port na odvod prachu vám umožňuje pripojenie vášho náradia k externému odsávaciemu zariadeniu, a to pomocou systému AirLock™ alebo pomocou štandardnej spojky s priemerom 32 mm.

### Inštalácia portu na odvod prachu

- ◆ Zarovnajte port na odsávanie prachu (18) s dvoma otvormi, ako je zobrazené na obr. H.
- ◆ Vložte obe skrutky (25) a riadne utiahnite.

### Pripojenie odsávacieho zariadenia kompatibilného so systémom AirLock™ (obr. H)

Táto pásová brúska je kompatibilná so spojovacím systémom STANLEY FATMAX AirLock™. Systém AirLock™ umožňuje

rýchle a bezpečné pripojenie medzi spojkou AirLock™ (19) a portom na odvod prachu brúsky (18).

- ◆ Uistite sa, či je objímka na spojke AirLock v nezaistenej polohe. (Pozrite obr. H.) Zarovnajzte zárezy (21) na objímke a na spojke AirLock ako na uvedenom obrázku, aby ste získali zaistenú a nezaistenú polohu.
- ◆ Zatlačte spojku AirLock na spojovací adaptér.
- ◆ Otočte objímku do zaistenej polohy.

**Poznámka:** Gulkové ložiská vnútri objímky zapadnú do drážky a zaistia spoj. Elektrické náradie je teraz bezpečne pripojené k odsávaču prachu.

### Použitie

**Varovanie!** Z dôvodu zníženia rizika spôsobenia vážneho zranenia, pred akýmkoľvek nastavením alebo pred montážou a demontážou príslušenstva alebo prídavných zariadení túto jednotku vždy vypnite a vyberte z nej akumulátor. Náhodné spustenie môže spôsobiť zranenie.

### Správna poloha rúk (obr. I)

**Varovanie!** Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia vždy používajte správny úchop náradia, ako na uvedenom obrázku.

**Varovanie!** Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia držte náradie VŽDY bezpečne a očakávajte náhle reakcie.

Správna poloha rúk vyžaduje, aby ste mali jednu ruku na hlavnej rukoväti (18) a druhú ruku na prídavnej rukoväti (5).

### Regulátor otáčok (obr. J)

Regulátor otáčok (1) vám umožňuje prispôsobenie otáčok náradia materiálu obrobku.

Nízke otáčky nastavte pri použití jemného brúsneho pásu, pri brúsení plastov alebo keramiky a pri brúsení náterov alebo lakovaných povrchov.

Vysoké otáčky nastavte pri použití hrubého brúsneho pásu a pri odstraňovaní veľkej vrstvy materiálu.

- ◆ Nastavte regulátor otáčok (1) na požadované nastavenie.

### Zapnutie a vypnutie

- ◆ Ak chcete náradie zapnúť, stlačte spínač s plynulou reguláciou otáčok (2).
- ◆ Ak chcete náradie vypnúť, uvoľnite spínač s plynulou reguláciou otáčok.

Nastavenie nepretržitého chodu:

- ◆ Stlačte spínač s plynulou reguláciou otáčok (2).
- ◆ Stlačte zaistovacie tlačidlo (4).
- ◆ Uvoľnite spínač s plynulou reguláciou otáčok.
- ◆ Ak chcete vypnúť náradie, ktoré pracuje v režime nepretržitého chodu, znovu stlačte spínač s plynulou reguláciou otáčok a uvoľnite ho.

### Odisťovacie tlačidlo

**Varovanie!** Aby sa zabránilo náhodnému spusteniu, je toto náradie vybavené odisťovacím tlačidlom.

- ◆ Ak chcete náradie zaistiť, stlačte odisťovacie tlačidlo (3) do zaistenej polohy. Ak je odisťovacie tlačidlo v zaistenej polohe, náradie je zaistené a spínač s plynulou reguláciou otáčok (2) nie je možné používať.
- ◆ Ak chcete náradie odisťovať, stlačte odisťovacie tlačidlo (3) do odisťovacej polohy.

### Špeciálna aplikácia (obr. K – O)

**Varovanie!** Aby sa znížilo riziko požiaru alebo zranenia, vyvarujte sa brúsenia zápalných materiálov, ako je napríklad hliník a horčík.

**Varovanie!** Nedovoľte, aby sa počas prevádzky pred náradím pohybovali nepovolane osoby, pretože by mohlo hrozit' riziko prasknutia brúsneho pásu a jeho uvoľnenie z ramena.

### Presadené rameno (obr. K)

**Ak je vo výbave**

- ◆ Použite sekciu A na základné brúsenie a na brúsenie na zle prístupných miestach.
- ◆ Použite sekciu B pre zaoblené povrchy.

### Priame rameno (obr. L–O)

- ◆ Používajte normálne alebo úzke rameno na základné brúsenie, na drážkovanie a na vytváranie spojov.

### Rady na optimálne použitie

- ◆ Vždy držte náradie oboma rukami.
- ◆ Nevytvárajte na náradie príliš veľký tlak.
- ◆ Pravidelne kontrolujte stav brúsneho pásu (15). Ak je to nutné, vymeňte.
- ◆ Vždy vykonávajte brúsenie v smere rastu vlákien dreva.
- ◆ Pri brúsení nových vrstiev náteru pred aplikáciou ďalšej vrstvy používajte veľmi jemný brúsny papier.
- ◆ Ďalšie informácie týkajúce sa príslušenstva získate u autorizovaného predajcu.

### Príslušenstvo

Toto náradie sa dodáva s nasledujúcim príslušenstvom:

- Priame rameno 1×
- Presadené rameno 1×
- Port na odvod prachu 1×
- Brúsny pás s hrúbkou 80/120/240

### Údržba

Vaše náradie STANLEY FATMAX s prívodným káblom alebo napájané akumulátorom bolo skonštruované tak, aby pracovalo dlhý čas s minimálnymi nárokmi na údržbu. Dôkladná starostlivosť o náradie a jeho pravidelné čistenie vám zaistia jeho bezproblémový chod.

**Varovanie!** Pred vykonávaním akejkoľvek údržby náradia napájaného káblom alebo akumulátorom:

- ◆ Vypnite zariadenie/náradie a odpojte ho od siete.

## SLOVENČINA

- ◆ Alebo zariadenie/náradie vypnite a vyberte z neho akumulátor, ak je toto zariadenie/náradie napájané odoberateľným akumulátorom.
- ◆ Alebo ak nie je možné akumulátor vybrať, nechajte náradie v chode, kým nedôjde k úplnému vybitiu akumulátora.
- ◆ Vetracie otvory zariadenia/náradia/nabíjačky pravidelne čistite mäkkou kefou alebo suchou handričkou.
- ◆ Pomocou vlhkej handričky pravidelne čistite kryt motora. Nepoužívajte žiadne abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpušťač.

### Výmena sieťovej zástrčky (iba pre Veľkú Britániu a Írsko)

Ak budete inštalovať novú zástrčku prívodného kábla:

- ◆ Bezpečne zlikvidujte starú zástrčku.
- ◆ Pripojte hnedý vodič k svorke pod napätím na novej zástrčke.
- ◆ Modrý vodič pripojte k nulovej svorke.

**Varovanie!** Na uzemňovaciu svorku nebude pripojený žiadny vodič. Dodržujte montážne pokyny dodávané s kvalitnými zástrčkami. Odporúčaná poistka: 5 A.

### Ochrana životného prostredia



Triedzte odpad. Výrobky a akumulátory označené týmto symbolom sa nesmú vyhadzovať do bežného domáceho odpadu.

Výrobky a akumulátory obsahujú materiály, ktoré je možné obnoviť alebo recyklovať, čo znižuje dopyt po surovinách. Recyklujte, prosím, elektrické výrobky a akumulátory podľa miestnych predpisov. Ďalšie informácie nájdete na internetovej adrese [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

### Technické údaje

		SFMCE210	
Napájacie napätie	$V_{DC}$		18
Otáčky naprázdno	$\text{min}^{-1}$		1204
Hmotnosť	kg		1,15

Nabíjačka		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Vstupné napätie	$V_{AC}$	230	230	230
Výstupné napätie	$V_{DC}$	18	18	18
Prúd	A	1,25	2	4

Akumulátor		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Napájacie napätie	$V_{DC}$	18	18	18	18
Kapacita	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Typ		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion

Hladina akustického tlaku podľa normy EN62841:
Akustický tlak ( $L_{pA}$ ) 73 dB(A), odchýlka (K) 3 dB(A)
Akustický výkon ( $L_{WA}$ ) 81 dB(A), odchýlka (K) 3 dB(A)
Celková úroveň vibrácií (priestorový vektorový súčet) podľa normy EN62841:
Hodnota vibrácií $a_h < 2,5 \text{ m/s}^2$ odchýlka K = $1,5 \text{ m/s}^2$

### Vyhlasenie o zhode Predpisy pre dodávky strojových zariadení (bezpečnosť)

z roku 2008



Powerfile – SFMCE210

Stanley Europe vyhlasuje, že tieto výrobky opisované v časti „technické údaje“ spĺňajú požiadavky nasledujúcich noriem:

EN 62841-1: 2015 + AC: 2015 + A11: 2022,

EN 62841-2-4: 2014 + AC: 2015.

Tieto výrobky spĺňajú nasledujúce predpisy Spojeného kráľovstva:

Predpisy pre dodávky strojových zariadení (bezpečnosť) z roku 2008, S.I. 2008/1597 (v platnom znení).

Predpisy pre elektromagnetickú kompatibilitu, 2016, S.I. 2016/1091 (v platnom znení).

Predpisy o obmedzení použitia niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach 2012, S.I. 2012/3032 (v platnom znení).

Ak chcete získať ďalšie informácie, kontaktujte, prosím, spoločnosť Stanley Europe na nasledujúcej adrese alebo na adresách uvedených na konci tohto návodu.

Nižšie podpísaná osoba je zodpovedná za zostavenie technických údajov a vydáva toto vyhlásenie v zastúpení spoločnosti Stanley Europe

Karl Evans  
Riaditeľ – Elektrické náradie pre spotrebiteľov  
Stanley Europe, 270 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 4DX  
United Kingdom  
05/06/2023

## Vyhlásenie o zhode EC SMERNICA PRE STROJOVÉ ZARIADENIA



Pásová brúska Powerfile – SFMCE210

Spoločnosť Stanley Europe vyhlasuje, že tieto výrobky popisované v časti „Technické údaje“ spĺňajú požiadavky nasledujúcich noriem:

2006/42/ES, EN 62841-1: 2015 + AC: 2015 + A11: 2022; EN 62841-2-4: 2014 + AC: 2015;

Tieto výrobky spĺňajú taktiež požiadavky smerníc 2014/30/EÚ a 2011/65/EÚ. Ak chcete získať ďalšie informácie, kontaktujte, prosím, spoločnosť Stanley Europe na nasledujúcej adrese alebo na adresách uvedených na konci tohto návodu.

Nižšie podpísaná osoba je zodpovedná za zostavenie technických údajov a vydáva toto vyhlásenie v zastúpení spoločnosti STANLEY FATMAX.

*Patrick Diepenbach*

Patrick Diepenbach  
Riaditeľ, Benelux  
Stanley FatMax,  
Egide Walschaertsstraat 14-18  
2800 Mechelen, Belgicko  
05/06/2023

## Záruka

Spoločnosť Stanley Europe je presvedčená o kvalite svojich výrobkov a ponúka mimoriadnu záruku pre používateľov tohto náradia. Táto záruka sa ponúka ako mimoriadna a žiadnym spôsobom neovplyvní vaše zmluvné práva, ak ste súkromný neprofesionálny používateľ. Táto záruka platí vo všetkých členských štátoch EÚ a Európskej zóny voľného obchodu EFTA.

## PLNÁ ZÁRUKA

Spoločnosť Stanley Europe garantuje počas trvania záručnej lehoty (24 mesiacov pri nákupe na priamu osobnú spotrebu, 12 mesiacov pri nákupe na podnikateľskú činnosť) bezplatné odstránenie akejkoľvek materiálnej alebo výrobnnej chyby za nasledujúcich podmienok:

- ◆ Tento výrobok sa používal iba správnym spôsobom a v súlade s pokynmi uvedenými v návode na jeho obsluhu.
- ◆ Výrobok bol vystavený bežnému použitiu a opotrebeniu.
- ◆ Výrobok nebol opravovaný neoprávnenými osobami.
- ◆ Bol predložený doklad o kúpe.
- ◆ Výrobok Stanley® FatMax® bol vrátený kompletný so všetkými pôvodnými komponentmi.

Ak požadujete reklamáciu, kontaktujte najbližšieho autorizovaného predajcu alebo vyhľadajte autorizovaného predajcu Stanley® FatMax® v katalógu Stanley® FatMax® alebo kontaktujte predajcu na adrese, ktorá je uvedená v tomto návode. Zoznam autorizovaných servisov Stanley® FatMax® a všetky podrobnosti o našom popredajnom servise nájdete aj na internetovej adrese: [www.stanley.eu/3](http://www.stanley.eu/3)

## ZVÝHODNENÁ ZÁRUKA

Na získanie zvýhodnenej trojročnej záruky je nutné vykonať registráciu na nižšie uvedenej adrese a v uvedenom termíne.

- ◆ Registrácia sa vyžaduje do 4 týždňov od kúpy.
- ◆ Registrácia je na tejto adrese:  
<http://www.stanley.eu/3>.

**Stanley Black & Decker Slovakia s.r.o.**

Vysoká 2/b  
811 06 Bratislava  
Tel.: 00420 261 009 772  
Fax: 00420 261 009 784  
www.blackanddecker.sk  
obchod@sbdinc.com

**Stanley Black & Decker Czech republic s.r.o.**

Türkova 5b  
149 00 Praha 4  
Česká republika  
Tel.: 00420 261 009 772  
Fax: 00420 261 009 784  
Servis: 00420 244 403 247  
www.blackanddecker.cz  
obchod@sbdinc.com

**Band servis**

Paulínska 22  
917 01 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624  
www.bandservis.sk  
p.talajka@bandservis.sk

**Band servis**

Južná trieda 17 (budova TWD)  
040 01 Košice  
Tel.: 00421 556 233 155  
bandserviske@zoznam.sk

**Band servis**

K Pasekám 4440  
760 01 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550, 1  
Fax: 00420 577 008 559  
www.bandservis.cz  
bandservis@bandservis.cz

**Band servis**

Kláštorského 2  
140 00 Praha 4  
Tel.: 00420 244 403 247  
Fax: 00420 241 770 167  
j.kraus@bandservis.cz  
www.bandservis.cz  
bandservis@bandservis.cz

CZ

ZÁRUČNÍ LIST

SK

ZÁRUČNÝ LIST

# STANLEY

## FATMAX

ZÁRUČNÍ DOBA POSKYTOVANÁ PRODEJCEM NA PRODANÝ VÝROBEK JE:  
ZÁRUČNÁ LEHOTA POSKYTOVANÁ PREDAJCOM NA PREDANÝ VÝROBEK JE:

- 24 měsíců při prodeji zboží fyzické osobě – spotřebitel pro soukromou přímou spotřebu (§ 620 Občanského zákoníku)  
24 mesiacov pri predaji tovaru fyzickej osobe – spotrebiteľovi na súkromnú priamu osobnú spotrebu (§ 52 a § 620 Občianskeho zákonníka)
- 12 měsíců při prodeji zboží podnikatel, který ho používá v rámci své obchodní nebo jiné podnikatelské činnosti (§ 429 Obchodního zákoníku)  
12 mesiacov pri predaji tovaru podnikateľovi, ktorý koná v rámci svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti (§ 429 Obchodného zákonníka)

Od data prodeje/Od dátumu predaja:

Kupující prohlašuje, že účel nákupu je pro/Kupujúci vyhlasuje, že účel nákupu je na:

- Přímou osobní spotřebu/priamu osobnú spotrebu  
 Obchodní a podnikatelskou činnost/obchodnú a podnikateľskú činnosť

IČO: .....

Číslo pokladního dokladu - faktury/Číslo pokladničného dokladu – faktúry:

.....

### TYP VÝROBKU:

CZ

Výrobní kód

Datum prodeje

Razítko prodejny  
Podpis

SK

Číslo série

Dátum predaja

Pečiatka predajne  
Podpis

CZ

Adresy servisu  
Band Servis  
Klásterského 2  
CZ-140 00 Praha 4  
Tel.: 00420 244 403 247  
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis  
K Pasekám 4440  
CZ-760 01 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

SK

Adresa servisu  
Band Servis  
Paulínska ul. 22  
SK-917 01 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624

CZ Dokumentace záruční opravy

SK Záznamy o záručních opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis